

# TE KAIRANGAHAU

Haere atu rā e taku karere  
Mā runga i ngā hau o Tāwhirimātea  
Kia tae atu rā koe  
Ki ngā tōpito katoa o te ao

Rere atu rā e taku karere  
Mā runga i ngā ia o te ipurangi  
Kia tae atu rā koe  
Ki ngā moka katoa o te ao

Mauria atu rā te aroha  
Ki te hunga e pāpāngia ana  
Ki ngā mamaetanga, ngā pōuritanga  
Me ngā pēpēhitanga o te wā

Kawea atu rā ngā rongo kōrero  
Mō ngā kaupapa e rangahautia ake rā  
Me kore e tahuri ake te ao  
Hei wāhi ahuru mo te iti me te rahi

## FROM THE JOINT DIRECTORS ...

The Board and Joint Directors of Ngā Pae o te Māramatanga are delighted to announce the appointment of Dr Charles Te Ahukaramū Royal to the position of Director of Ngā Pae o te Māramatanga. The Joint Directors and Senior Management Team have already commenced preparations for the transition which will take place over the summer. As the outgoing Joint Directors, we are confident that the organisation will continue to be robust, with a strong service ethos that is constantly working to improve its own structures and processes. Charles brings a wide range of new knowledge and skills to the Directorship that will enable him to take Ngā Pae o te Māramatanga forward in ways that we could not. We are confident Charles's appointment will meet with widespread approval and look forward to supporting Charles as he takes up this challenging role.

Meanwhile we are excited about the roll-out of two new major grants, the Pae Tawhiti Grants. One grant will be for research regarding Māori Language Development and the other will be for Māori Economic Development. These grants are the single biggest new investment that we will make over the ensuing six-year term of the funding contract from the Tertiary Education Commission, with each grant being worth

\$500,000 per year for three years. Each grant has a focus question that asks 'What can we do now that will make the single biggest difference to development in 50 years time?' (i.e. to Māori language development and to Māori economic development). This long timeline affects the dynamics of the research that will be carried out because applicants will have to think about that 50 year timeline in order to define what might happen within it, knowing that many of us will not be here to see the results.

Each grant has an advisory panel made up of people who have been in these specific areas of research and activity for a long time. The advisory panels are independent of the research process and have the experience, judgement and wisdom to evaluate proposals in terms of their likely impact over 50 years. The role of Ngā Pae o te Māramatanga is to provide the structure and systems to manage the whole process, remaining at arm's length from the decision making by the advisory panels while supporting the functioning of both the advisory panels and the successful researchers. We encourage potential applicants to take a collaborative approach with other individuals and/or institutions and organisations.

Ngā Pae o te Māramatanga is proud to host the upcoming 'Critical and Sensitive



Dr Charles Te Ahukaramū Royal who commences as new Director of Ngā Pae o te Māramatanga in December 2009. Photo taken by Garry Brandon.



continued over page





continued from cover page

Research Issues Symposium’ on November 9, 2009 in Auckland. This important event will speak to the critical issue of violence with a particular focus on domestic violence and violence directed against children. While this is not solely a Māori problem it is a very real concern for our communities.

The symposium will bring together researchers, community workers, policy makers and others to further opportunities

to fully engage in this type of research while also addressing some of the barriers to such research. It signals the need for a power-centred research approach to engage in these critical issues and to discuss ways that we might conduct this type of research better and in collaboration with both community and government agencies. Through ongoing collaborative relationships, we seek to provide a strong evidence base that can

inform and influence constructive responses to whānau violence that is healing and transformative.

**Joint Directors**  
Professor Michael Walker

Dr Tracey McIntosh

## THE RESEARCH PROGRAMME

### 2009 RESEARCH ROUND

The research fund allocated approximately \$1.6m in this round. Thirty-three applications were received, covering the entire Ngā Pae o te Māramatanga research themes. The recipients of the 2009 Research Round are as follows:

Title of Research Project	Principal Investigator	Institution/ Organisation
Kaumātua: Taonga Aroha	Dr Lorna Dyall	The University of Auckland
Au e Ihu! Ngā Mōrehu Tauā: Those that are Left Must Endeavour to Complete the Work	Ted Waaka	28 Māori Battalion D Company Charitable Trust
Commercial Feasibility of Using Mātauranga Māori-Based Fish-Traps to Eliminate Bycatch	Dr Shaun Ogilvie	Cawthron Institute
The Donald McLean Papers—Letters in Māori	Professor Ngāpare Hopa	Jefferson Rakau Ltd
Towards the New Whare Tāpere: The Creative Potential of Mātauranga Māori in the Performing Arts Part II	Dr Charles Royal	Orotokare: Art, Story, Motion Trust
Harvesting the Fruits of Papatūānuku—A Kaitiaki Approach to Geothermal Development	Dr Daniel Hikuroa	The University of Auckland
Whatukura: A Bioengineered Model of the Human Eye	Dr Jason Turuwheua	The University of Auckland

### PAE TAWHITI GRANTS: REQUESTS FOR PROPOSALS

**N**gā Pae o te Māramatanga is pleased to announce the release of the Request for Proposals for its Pae Tawhiti Grants. These grants are in addition to our normal investigator-driven research project grants, with two main points of difference. First, there are two prescribed areas of study: Te Reo Māori and Māori Economic Development; and, second, each grant is worth \$500,000 per annum over a three-year period and will contain at least two integrated yet discrete research projects.

The use of the term ‘Pae Tawhiti’ gives each grant a distinctive Māori positioning and we expect the use of Māori methodologies and research approaches. ‘Pae Tawhiti’ means ‘distant horizon’.

Prospective applicants are invited to download the Request for Proposal for each grant from the Ngā Pae o te Māramatanga website. The Centre is using a two-stage selection process. Applicants are first required to submit an expression of interest form. Successful applicants will then progress to the second stage and be asked to submit a full proposal. For key dates see the table below and for more information please view our website at: [www.maramatanga.co.nz](http://www.maramatanga.co.nz)





## PAE TAWHITI GRANTS: ADVISORY PANELS

The advisory panels for the Te Reo Māori and Māori Economic Development Pae Tawhiti grants are tasked with the role of providing expert advice, assessing applications and making recommendations for funding to the Joint Directors of Ngā Pae o te Māramatanga. The panels will also have a role in assessing the final outputs of the successful grant holders.

The Te Reo Māori Advisory Panel is made up of Tīpene Crisp (Chair), Sharon Armstrong, Cathy Dewes, Professor Ngāpare Hopa, Professor Tīmoti Kāretu, Distinguished Professor Hirini Moko Mead,



Gathering of parties for the investigator briefing by Dr Marilyn Brewin on the Te Reo Māori Pae Tawhiti Grant. Photo by Zaine Mitchell.

Professor Wharehuia Milroy, Professor Linda Smith, Emeritus Professor Ranginui Walker and Kaa Williams.

The Māori Economic Development Advisory Panel is made up of Raurū Kirikiri (Chair), Willie Te Aho, Whaimutu Dewes, June McCabe, Adrian Orr, Associate Professor Sholeh Maani and Mike Stevens.

## KEY DATES: RESEARCH PROGRAMME

<b>October 2009</b>	
2010 Research Round opens	1 October 09
Te Reo Māori Pae Tawhiti Grant Expression of Interest closes	1 October 09
Māori Economic Development Investigator Briefing meeting (Waipapa Marae, The University of Auckland from 1pm–3pm)	15 October 09
<b>November 2009</b>	
Māori Economic Development Pae Tawhiti Grant Expression of Interest closes	2 November 09
Seventh International Indigenous Research Wānanga (Rotorua)	2–8 November 09
The Unspoken Issues – The Critical and Sensitive Research Issues Symposium (Ellerslie Convention Centre)	9 November 09
Annual Research Funding Round – Investigator Briefing meeting (Waipapa Marae, The University of Auckland from 10am–2pm)	17 November 09
<b>February 2010</b>	
Te Reo Māori Pae Tawhiti Grant Full Application closes	12 February 10
International Research Advisory Panel meeting (Auckland)	18–19 February 10
2010 Research Round closes	26 February 10
Māori Economic Development Pae Tawhiti Grant Full Application closes	26 February 10
<b>March 2010</b>	
Te Reo Māori Pae Tawhiti Grant Assessment	2 March 10
Te Reo Māori Pae Tawhiti Grant: successful applicant/s notified	Mid-March 10
Māori Economic Development Pae Tawhiti Grant Assessment	Late March 10
<b>April 2010</b>	
Research Round Assessment	12–13 April 10
Māori Economic Development Pae Tawhiti Grant: successful applicant/s notified	Mid-April
<b>May 2010</b>	
Te Reo Māori Pae Tawhiti Grant projects commence	3 May 10
<b>June 2010</b>	
Māori Economic Development Pae Tawhiti Grant projects commence	1 June 10
<b>July 2010</b>	
Research Round projects commence	1 July 10





### SEVENTH INTERNATIONAL INDIGENOUS RESEARCH WĀNANGA

Quality Inn Resort Heritage Hotel, Fenton St, Rotorua, 2–8 November 2009

The Seventh International Indigenous Research Wānanga for mid-career and senior Māori and Indigenous researchers will be held in Rotorua. The main purpose of the Wānanga (formerly known as the International Writing Retreat) is to provide an opportunity and encouragement for Māori and Indigenous

researchers to complete a substantial piece of academic writing for publication to contribute to the Māori, Indigenous and international academy. The Wānanga also enables researchers to develop and extend international indigenous research networks, and to engage in cross-disciplinary conversations related to indigenous

research methodologies.

Ngā Pae o te Māramatanga provides mentoring support for the duration of the Wānanga. Please note that there are only limited places at the Wānanga. To register an interest or to view the Wānanga programme, visit: [www.maramatanga.co.nz](http://www.maramatanga.co.nz)

### NGĀ KAUPAPA MUNA: THE UNSPOKEN ISSUES – CRITICAL AND SENSITIVE RESEARCH ISSUES SYMPOSIUM

Ellerslie Events Centre, Auckland, 9 November 2009

The symposium will provide an initial international Indigenous dialogue to consider ways of addressing the unspoken issues—particularly the critical and sensitive issues of violence and abuse we face and observe in our communities. Its focus will include the research context, practice and intervention, ethics, policy and responses. The symposium has a broad

range of speakers from local, national and international contexts and will include time for participants to discuss topics.

Keynote speakers include: The Honourable Dr Pita Sharples, Co-Leader of the Māori Party; Professor Karina Walters, University of Washington; Professor Boni Robertson, Griffith University; Heather Henare, CEO, National Women’s Refuge;

and local Māori specialists in this field—Amster Reedy, Moana Jackson and Mereana Pitman.

There is no charge to attend the symposium. However, you must register online to confirm a place at the conference. To register or to view the conference programme visit: [www.maramatanga.co.nz](http://www.maramatanga.co.nz)

## THE CAPABILITY BUILDING PROGRAMME

### MAI PROFILE: DR DIANE RONGO RŪWHIU

Ngā Puhi

Dr Diane Rūwhiu completed her Doctorate of Philosophy in Commerce at the University of Otago this year. Her research dissertation is entitled ‘The Sleeping Taniwha: Exploring the Practical Utility of Kaupapa Māori in Firm Performance’. In it, she explores practice in the context of Māori business to understand the mutual influences between economic exchange and social-cultural structures. A key finding is that there are unique characteristics of Māori business practice that draw from the logic of kaupapa Māori in combination with Western philosophies and techniques of organisation that contribute to the performance of Māori businesses.

Dr Rūwhiu attended the Ngā Pae o te Māramatanga writing retreat at Hopuhopu in 2004 and was awarded a Ngā Pae o te Māramatanga doctoral stipend. She also attended the Ngā Pae o te Māramatanga doctoral conference later in 2004. Currently, Dr Rūwhiu is a lecturer of operations management in the Department of Management at the Otago School of Business.



Dr Dianne Rūwhiu with her son Reuben. Photo provided by Dr Rūwhiu.

### DOCTORAL WRITING RETREAT 2010

12–20 January, 2010

Applications are open for the 7th annual Doctoral Writing Retreat which will be held once again at the Tainui Endowed College, Hopuhopu. The applications close on 15th November 2009.

For more information about the Retreat go to the MAI te Kupenga website: [www.mai.ac.nz/workshops](http://www.mai.ac.nz/workshops) or contact Jane Rangiwāhia at: [j.rangiwahia@auckland.ac.nz](mailto:j.rangiwahia@auckland.ac.nz)



Tainui Endowed College at Hopuhopu. Photo provided by Josie McClutchie.



## NATIONAL MĀORI DOCTORAL STUDENT CONFERENCE

Puketeraki Marae, Karitāne, Otago, 8–11 October 2009

The 2009 National Māori Doctoral Student Conference was held at Otago for the first time and was hosted by MAI ki Ōtakou. It was held at the Puketeraki Marae of Kāti Huirapa Rūnaka ki Puketeraki in Karitāne.

The theme was 'Te Mahi ki te Hapori—Working with Communities' and was chosen to reflect the growing impetus globally for scientists and researchers to work with communities in more inclusive and participatory ways.

A panel of community researchers and a kaumātua panel were set up to create a discussion forum to enable the sharing of collective knowledge and insights into issues associated with working with communities. There were 120 attendees from throughout the country, including 40 doctoral students, staff, whānau, community members and local Māori. The conference was a great success. It truly reflected the key philosophies of manaakitanga and whanaungatanga, which allowed for the intense and rigorous academic debates to flow.

The experience was also peppered with local knowledge and histories attached to the enchanting

location of Puketeraki Marae and surrounds.

The conference was supported by the Office for Māori Development and Graduate Research Services of the University of Otago and by Ngā Pae o te Māramatanga.



Members of the Conference Organising Committee from MAI ki Ōtakou: Anne-Marie Jackson (left back), Dr Phillipa Pēhi (right back), Darnell Kennedy and Peter Russell. Missing – Tia Neha, Samantha Jackson, Fiona McLachlan and Celia Parore. Photo taken by Dr Charles Tustin.



Dr Nathan Matthews. Photo provided by Dr Matthews.

### MAI REVIEW: DR NATHAN MATTHEWS

Ngāti Toki and Te Hikutū, Ngā Puhī

Dr Nathan Matthews is the MAI ki Massey Co-ordinator and Co-editor of MAI Review. He encourages Māori postgraduate students and academic staff to publish in the journal and to participate in other facets of the process, such as reviewing articles or providing peer commentary.

Dr Matthews is also the Māori Doctoral Studies Co-ordinator at Massey University where he provides support to Māori doctoral candidates to assist them in the completion of their doctorates. His particular focus is on developing online and digital support for students.

Dr Matthews was previously a lecturer in Māori Studies at the University of Otago where he completed a PhD that examined Māori Catholic secondary education.

### MAI REVIEW JOURNAL [www.review.mai.ac.nz](http://www.review.mai.ac.nz)

The current issue includes articles on a diverse range of subjects including a target article on the 'warrior gene' hypothesis along with invited peer commentaries. Other papers examine habitation design, human rights, new research methodology and visual impairment. It also features papers presented in the Māori language. The Workshop section continues to address readers' questions.

The Resources section offers efficient access to nationwide repositories of e-theses, a link to the MAI Central portal, glossaries for translations, a radio link to Hawai'i, a link to Ako Aotearoa as well as a customised Google search that covers the journal and the wider MAI network.

Papers can be submitted at any time. Please visit: [www.review.mai.ac.nz](http://www.review.mai.ac.nz)





## THE KNOWLEDGE EXCHANGE PROGRAMME

### 2009 PUBLICATION SUPPORT GRANTS

The Publication Support Grant is primarily to support researchers to publish their research findings. These are the successful recipients:

Grant Recipient	Publication Title
Maria Bargh	'Māori in Parliament'
Wendy Henwood	'Ngā Hītoria a Te Rarawa'
Kepa Morgan	'Mauri Tū, Mauri Ora, Kia Mataara; Sustainability Assessment and Decision-Making for Enhanced Well-Being: A Personal and Professional Guide'
Stephanie Palmer	'Ko Tāku Iwi Tuaroa Tēnā—Factors which Influence Parental Decision-Making about Childhood Vaccines'
Tūroa Royal	'The Transformation of Māori Education From Invisibility to Indigenous Self Management'
Margaret Wilkie	'Māori Ways with IT Ways'

### 2009 CONFERENCE ATTENDANCE GRANTS, ROUND 2

The Conference Attendance Grants are intended to support researchers wishing to disseminate their research work at national and international conferences, leading to the potential publication of their research findings. These are the successful recipients:

Grant Recipient	Conference
Melanie Cheung	'World Congress for Huntington's Disease', The University of British Columbia in Vancouver, Canada
Callie Corrigan	'Excellence in Practice: Winning Ways for Primary Care', The Scotland Royal College of General Practitioners, Glasgow, Scotland
Merata Kāwharu	'Philosophy of Education', The East West Centre in Honolulu, Hawai'i
Vivienne Kennedy	'American Evaluation Association Annual Conference 2009—Context and Evaluation', The American Evaluation Association, Orlando, Florida, USA
Kirimātao Paipa	'American Evaluation Association Annual Conference 2009—Context and Evaluation', The American Evaluation Association, Orlando, Florida, USA
Stephanie Palmer	'Research to Practice—Practice to Research', The Public Health Association, Dunedin, New Zealand
Kataraina Pipī	'American Evaluation Association Annual Conference 2009—Context and Evaluation', The American Evaluation Association, Orlando, Florida, USA
Khylee Quince	'21st Annual Indigenous Bar Association Conference', The Indigenous Bar Association Canada, Vancouver, Canada
Kereti Rautangata	'First Nations Tribal Conference 2009 for Libraries, Museums & Archives', The Tamásstlikt Cultural Institute, Portland, Oregon, USA
Ian Stuart	'Ngā Pae o te Māramatanga 2010 Mātauranga Taketake: Traditional Knowledge Conference', The University of Auckland, Auckland, New Zealand
Bevan Tipene- Matua	'Asia Pacific Science, Technology and Society (STS) Network Conference—Our Lands, Our Waters, Our Peoples', The Southbank Convention Centre, in Brisbane, Australia
Hiria Tūmoana	'Ngā Pae o te Māramatanga 2010 Mātauranga Taketake: Traditional Knowledge Conference', The University of Auckland, Auckland, New Zealand

### HE RAU TUMU KŌRERO II, THE MĀORI HISTORIAN'S SYMPOSIUM 2009 (KESG)

Te Kawa a Māui, Victoria University of Wellington, 26 June 2009

The 'He Rau Tumu Kōrero II, the Māori Historians' Symposium 2009' was held recently in Wellington. The one-day symposium showcased the work of Māori researching and writing in Māori historical studies. The nine presenters and keynote speaker, Keri Kaa, were invited to contemplate, discuss, interrogate and illustrate the statement 'This Is Māori History'. Hosted by Te Kawa ā Māui (School of Māori Studies) and Te Herenga Waka Marae, Victoria University of Wellington, the symposium theme gave the opportunity to Māori historians to reset existing debates about Māori history. It pushed beyond the 'who, what and how' to assert that Māori scholars and researchers (past and present) demonstrate Māori history in relevant and pragmatic ways.

Over 40 scholars, Māori and non-Māori, from The University of Auckland, The University of Waikato, Massey University, The University of Canterbury, Victoria University of Wellington, Te Wānanga o Aotearoa, The National Library, The Waitangi Tribunal and the Ministry of Culture and Heritage attended the symposium. Essay versions of the papers will be published in Te Pouhere Kōrero 4, due out in late 2009.

Abstracts can be read online at:

[www.tepouherekorero.org](http://www.tepouherekorero.org)



## 2009 KNOWLEDGE EVENT SUPPORT GRANTS (KESGs)

The Knowledge Event Support Grants are provided to enable Māori to run national events that address high-level questions on Māori development through face-to-face knowledge exchange between academics, professionals and Māori in the search for solutions. These are the successful recipients with event details:

<p>'Te Hīnātore: National Hui for Māori Working with Young Māori Children and their Families'</p> <p>Venue: Te Kupenga o te Mātauranga Marae, Massey University College of Education, Palmerston North</p> <p>Organisers: Tautāwhi Limited</p> <p>Dates: 18–20 June 2009</p>	<p>'Māori and Local Government : Ko Tēhea te Huarahi Tika mo te Tino Rangatiratanga?'</p> <p>Venue: UNITEC Marae, Auckland</p> <p>Organisers: AWHI Developments Ltd &amp; IHI, c/- Helen Te Hira 021-0554969; <a href="mailto:helentehira@xtra.co.nz">helentehira@xtra.co.nz</a> ; <a href="http://www.ihl.org.nz">www.ihl.org.nz</a></p> <p>Date: 4 December 2009</p>
<p>'He Rau Tumu Kōrero II Māori Historians' Symposium 2009'</p> <p>Venue: Te Herenga Waka Marae, Victoria University of Wellington, Wellington</p> <p>Organisers: Te Pouhere Kōrero, Te Kawa a Māui, Victoria University of Wellington</p> <p>Dates: 25–26 June 2009</p>	<p>'Te Wānanga Whakawhanake i te Rangahau Māori'</p> <p>Venue: Manurewa Marae, Manurewa, Auckland</p> <p>Organisers: Te Wānanga Takiura o Ngā Kura Kaupapa Māori, c/- Tīria Rīpia, 0800 625 274; <a href="mailto:ttrw@tw.ac.nz">ttrw@tw.ac.nz</a>; <a href="http://www.tw.ac.nz">www.tw.ac.nz</a></p> <p>Dates: 4–6 December 2009</p>
<p>'Te Wiki o te Reo Māori, Māori Language Week'</p> <p>Venue: The University of Canterbury</p> <p>Organisers: Aotahi—School of Māori and Indigenous Studies, University of Canterbury</p> <p>Dates: 27 July–2 August 2009</p>	<p>'Indigenous Weavers Invitational Symposium'</p> <p>Venue: Westbrook Campus, Te Wānanga o Aotearoa, Rotorua</p> <p>Organisers: Te Roopu Raranga Whatu o Aotearoa &amp; Toi Māori Aotearoa</p> <p>Dates: 8–13 February 2010</p>
<p>'Te Ohu Rata a Aotearoa Hui-ā-tau &amp; Scientific Conference 2009'</p> <p>Venue: Te Herenga Waka Marae &amp; Te Papa Tongarewa, Wellington</p> <p>Organisers: Te Ohu Rata o Aotearoa—Te Ora and Tōmaiora, Te Kupenga Hauora, Faculty of Health Sciences, The University of Auckland</p> <p>Dates: 11–13 September 2009</p>	<p>'Te Herenga Waka o te Ora Whānau: The Gathering and Tying Place of Many Canoes—An International Indigenous Gambling Practice, Research and Knowledge Gathering Symposium'</p> <p>Venue: Tamatekapua Marae, Rotorua</p> <p>Organisers: Te Herenga Waka o te Ora Whānau Trust Inc., National Māori Problem Gambling Committee</p> <p>Dates: 26–28 February 2010</p>
<p>'Whakamihia, Whakanuia, Kia Tata Whakamaui—Celebrating Success and Looking Forward Knowledge Dissemination Event'</p> <p>Venue: Mataura and The Croydon Lodge, Gore</p> <p>Organisers: Landcare Research NZ Limited (Manaaki Whenua)</p> <p>Dates: 6 November 2009</p>	<p>'Reflections on 25 years of Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae'</p> <p>Venue: Hoani Waititi Marae, Auckland</p> <p>Organisers: Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae</p> <p>Dates: 12–13 March 2010</p>
<p>'Te Kōunga o te Reo: Benchmarking the Māori Language Wānanga'</p> <p>Venue: Ngā Wai o Horotiu, AUT University, Auckland</p> <p>Organisers: Te Ipukarea: National Māori Language Institute, Te Ara Poutama, AUT University</p> <p>Dates: 18–20 November 2009</p>	<p>'Native Engineering and Technology Summit NETS 2010'</p> <p>Venue: The University of Hawai'i, Hilo, Hawai'i Nui</p> <p>Organisers: Native Engineering &amp; Technology Summit</p> <p>Dates: 11–17 July 2010</p>

### TE HĪNĀTORE: NATIONAL HUI FOR MĀORI WORKING WITH YOUNG MĀORI CHILDREN AND THEIR FAMILIES (KESG)

Te Kupenga o te Mātauranga, Massey University College of Education, 18–20 June 2009

The 'Te Hīnātore: National Hui for Māori Working with Young Māori Children and Their Families' was held recently at Massey University College of Education, Palmerston North. Hosted by Rangitāne, the three-day inaugural national hui attracted more than 130 participants.

The hui provided opportunities for Māori working within the sector to come together to talk, share insights and exchange knowledge. It was designed to dismantle the barriers of isolation and allow Māori to define shared goals that take them towards improved educational outcomes for Māori children and their families.

Five keynote speakers provided inspiration to the hui. They were Meihana

Durie, who presented Professor Mason Durie's address entitled 'Whānau Capacity Building'; Professor Timoti Kāretu, whose address was entitled 'Te Matatau, He Aha la Nā? Fluency, What Exactly Is It?'; Te Whānau o Te Kōpae Piripono Māori Immersion Early Childhood Centre, whose address was entitled 'Ko Koe Kei Tēnā Kīwai o te Kete, Ko Au Kei Tēnei Kīwai o te Kete' (You carry your handle of our woven basket and I'll carry my handle); Maureen Jehly, whose address was entitled 'What is a Myth?'; and Rita Walker whose address was entitled 'Both Te Hīnātore and Te Rangi Pūahotanga are Metaphors ...'.

The organisers were grateful for the support of Te Uru Māraurau, Massey

University College of Education, The Royal Society NZ Social Sciences Advisory Committee, and Ngā Pae o te Māramatanga.



(Left to right) Keynote speaker Maureen Jehly and Hera Gibson. Photo provided by Brenda Soutar.





### PUBLIC SEMINAR SERIES

Ngā Pae o te Māramatanga's 2009 public seminar series opened with a presentation by Dr Daniel Hikuroa on 19 August 2009 followed by a presentation by Dr Brett Graham on 16 September, 2009. Videos of the seminars can be viewed at [www.maramatanga.co.nz](http://www.maramatanga.co.nz) under the heading 'Public Seminars'.

**Dr Daniel Hikuroa** entitled his seminar, 'Integrating Indigenous Knowledge with Science'. Dr Hikuroa said that indigenous or traditional Māori knowledge (mātauranga) has been considered incompatible with Western empirical-based science but that increasingly the parallels between the two knowledge bases are being recognised, with scientists and holders of mātauranga beginning to work with each other. Dr Hikuroa's underlying argument was that the integration of mātauranga and Western science has to start with an acknowledgment that both are valid. The interesting and challenging conclusion to his theoretical considerations was that science can be embraced within the compass of Indigenous knowledge. Dr Hikuroa used the case study of work being done on Rotoitipaku, a lake and valley near the Tarawera River. He outlined the key principles used during the integration process, paying particular tribute to Dr Kepa Morgan's development of the Mauri Model.



Left: Dr Brett Graham. Photo provided by Josie McClutchie. Right: Dr Daniel Hikuroa out in the field at Motukorea (Brown's Island). Photo provided by Dr Hikuroa.

**Dr Brett Graham** entitled his seminar, 'Āniwaniwa, Te Au Heke'. He spoke of how he and Rachael Rākena received a Ngā Pae o te Māramatanga grant in 2005 for their sculpture and video installation 'Āniwaniwa'. The installation has been exhibited in Palmerston North, Hamilton, the International Arts Festival in Wellington, the 'Ten Days On the Island' festival in Tasmania, and at the 52nd Venice Biennale. Central to the work is the theme of submersion as a metaphor for cultural loss. Locally, Āniwaniwa refers to the rapids at the narrowest point of the Waikato River by the village of Horahora, where Graham's father was born and where his grandfather worked at the Horahora power station. In 1947 the town was flooded to create a hydro-electric dam downstream. Many historic sites significant to Graham's hapū, Ngāti Korokī were lost. Dr Graham discussed responses to 'Āniwaniwa' in its various locations. In Venice the work had a resonance with local audiences whose heritage city is being lost beneath the changing tides of the Adriatic. In Tasmania large hydro-electricity projects divided communities in the 1970s and 80s, and Āniwaniwa evoked memories of this. In Wellington over 200,000 visitors passed through the exhibit as part of the International Arts Festival.

The next two seminars will be held from 3pm-4pm in Lecture Theatre 101, Building 253, Wynyard Street in the Māori Studies building at The University of Auckland.

**Dr Joe Te Rito: Kia Areare ki ngā Reo o ngā Tīpuna – Revitalising the Māori Language Using Archival Recordings (4 November 2009)**

**Dr Todd Dennis: 'Movement ecology' of the common brush tail possum: implications for culturally sensitive control strategies (18 November 2009)**

### 2010 KNOWLEDGE EXCHANGE FUNDING CALLS

FUND NAME & PURPOSE	OPENS	CLOSES
Conference Attendance Grant (CAG) – Round 1	1 Mar 2010	31 Mar 2010
Knowledge Event Support Grant (KESG)	1 April 2010	30 April 2010
Publishing Support Grant (PSG)	1 May 2010	31 May 2010
Conference Attendance Grant (CAG) – Round 2	1 June 2010	30 June 2010

For more information please contact Zaine Mitchell, Programme Officer at [z.mitchell@auckland.ac.nz](mailto:z.mitchell@auckland.ac.nz) ; 09 3737599 ext. 83265. Application forms will be available on our website by the opening date for each grant at [www.maramatanga.co.nz](http://www.maramatanga.co.nz)

Items and photos for the newsletter can be sent to the Knowledge Exchange Production Manager, Josie McClutchie, at: [j.mcclutchie@auckland.ac.nz](mailto:j.mcclutchie@auckland.ac.nz)

The Editor of Te Kairangahau is Dr J.S.Te Rito: [j.terito@auckland.ac.nz](mailto:j.terito@auckland.ac.nz)

**Postal address:** Ngā Pae o te Māramatanga, The University of Auckland, Private Bag 92019  
Auckland Mail Centre, Auckland 1142, New Zealand

**Contact details:** [www.maramatanga.co.nz](http://www.maramatanga.co.nz) ; [info@maramatanga.co.nz](mailto:info@maramatanga.co.nz)  
T +64 9 373 7599 Ext. 84220 ; F +64 9 373 7928

Ngā Pae o te Māramatanga thanks everyone who contributed to this newsletter  
Ngā mihi hākoako ki a koutou katoa.



### NGĀ PAE O TE MĀRAMATANGA 4TH MĀTAURANGA TAKETAKE: TRADITIONAL KNOWLEDGE INTERNATIONAL CONFERENCE

The University of Auckland, 6–9 June 2010

#### Theme:

'Kei muri i te awe kāpara, he tangata kē'  
— 'Recognising, engaging, understanding difference'

#### Keynote speakers to date:

Professor Larissa Behrendt (Australia), Professor John Borrows (Canada), Moana Jackson (Aotearoa), Assistant Professor Daniel Longboat (Canada), Dr Pita Sharples (Aotearoa), and Professor Ngāhuia Te Awekōtuku (Aotearoa)

#### Abstracts:

From 19 October 2009 abstracts for individual and panel presentations can be submitted online via the conference website. Responses to submissions will be made as from 1 February 2010 (if not earlier). The number of presentations is limited, so early submissions will have a greater chance of being accepted.

Website: [www.traditionalknowledge2010.ac.nz](http://www.traditionalknowledge2010.ac.nz)

Conference logo designed by Tūrumakina Duleyz.